



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS



ARCHIVO DE LA PALABRA

PROYECTO DE HISTORIA ORAL

HISTORIA DE TECATE

ENTREVISTA A

JOSEFINA VIZCARRA CASTRO

POR

BIBIANA SANTIAGO

PHO-8-63

TECATE, BAJA CALIFORNIA

28 MARZO, 2001

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS UABC
ARCHIVO DE LA PALABRA

PROYECTO DE HISTORIA ORAL
MEMORIA HISTORICA DE TECATE

SRA. JOSEFINA VIZCARRA CASTRO
ENTREVISTADORA BIBIANA SANTIAGO
PRIMERA ENTREVISTA
PHO-TCT/1/17 (1)

TECATE, BAJA CALIF.

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS UABC
PROYECTO DE HISTORIA ORAL:
Memoria Histórica de Tecate

Primera entrevista al Sra. Josefina Vizcarra Castro

Lugar: Realizada en su casa.

Fecha: 28 de marzo de 2001

Trascripción: Cristina Ruiz Bueno

Cassette 1/1

BS:_ Hoy es 28 de marzo del año 2001 estamos aquí en la colonia.

JV:_ Callejón Reforma 180 Zona Centro.

BS:_ Zona Centro, me da su nombre completo por favor.

JV:_ Josefina Vizcarra Castro, o Josefina Vizcarra de Vizcarra.

BS:_ Señora Josefina como le habíamos comentado esta es una entrevista para la Universidad Autónoma de Baja California, este Cassette quedará en el Archivo de la Palabra del Instituto de Investigaciones en la ciudad de Tijuana y además nos va ayudar para la elaboración de un libro de la Historia de Tecate, entonces le agradecemos su participación en esta entrevista, este, si está de acuerdo en.

JV:_ Sí como no en lo que pueda, lo que recuerde.

BS:_ Muchas gracias, me da por favor el nombre de su papá.

JV:_ Mi papá el licenciado José Vizcarra Tiznado y mi mamá Concepción Castro de Vizcarra.

BS:_ Los papás de su mamá.

JV:_ Pues es Pedro Castro y Manuelita de Castro, del apellido materno no me acuerdo.

BS:_ Y los de su papá Jesús.

JV:_ De mi papá es Fernanda Tiznado y Jesús Vizcarra.

BS:_ Por parte de su mamá su abuelito Pedro él dónde nació.

JV:_ Pues ellos son de Vadiraguato, Sinaloa, ahí nació mi mamá.

BS:_ Y este por parte de su papá Jesús.

JV:_ Mi papá es de Concordia, Sinaloa.

BS:_ ¿A qué se dedicaba su abuelito Pedro Castro?

JV:_ Pues tenía una hacienda en Vadiraguato.

BS:_ Hacienda ganadera.

JV:_ Ganadera.

BS:_ ¿Y su abuelito Jesús?

JV:_ Pues él tenía una botica, era boticario en Concordia.

BS:_ ¿Cuál de las familias emigró?

JV:_ Pues ninguna, familiares de mi mamá creo que si emigraron a Los Angeles, pero casi no los conocí yo, y de mi papá no, todos están ahí en Concordia, naturalmente que también algunos de los Vizcarra se vinieron por acá.

BS:_ Su papá salió de, este, de Sinaloa.

JV:_ Él fue revolucionario cuando Granito de oro le decían a Rafael Buelna, anduvo con él en la revolución, son de los Sinaloa y él estudiaba en la universidad de Sinaloa cuando se fue a la revolución de dejó, pero regresó y se recibió de abogado y ahí en Sinaloa estuvo desempeñándose, en Culiacán tuvo varios cargos.

BS:_ Entonces este su papá continuó en Concordia.

JV:_ No, él se salió a otras partes de, en Culiacán, Sinaloa, la capital ahí vivimos varios años y en Mazatlán también estuvo mucho de defensor de sitio.

BS:_ Y su mamá cómo estuvo que salió de Vadiraguato.

JV:_ Porque estudiaba en Culiacán en la misma universidad, ella era profesora.

BS:_ Entonces sus papás se conocen en.

JV:_ En la universidad.

BS:_ Lo tengo así para que se pueda oír mejor la voz, entonces sus papás se conocen en la universidad.

JV:_ De Culiacán, Sinaloa, se llamaba Colegio Civil Rosales cuando ellos estudiaban.

BS:_ Y de Culiacán hacia donde está, sale su papá.

JV:_ Pues en el mismo estado de Sinaloa, en Rosario, Sinaloa, en Escuinapa, en Concordia estuvo de juez también una temporada, pero en Culiacán es donde duró más tiempo, cuando él estaba, pues en empleado federa, pero ya después en Mazatlán duró mucho tiempo de defensor de oficio.

BS:_ Me podría dar por favor el nombre de su hermano mayor.

JV:_ Mi hermana mayor es, Concha Elena Vizcarra de Adame, ella es escritora.

BS:_ Y luego.

JV:_ Mis hermanos.

BS:_ Quién siguió de ellos.

JV:_ Jesús, Jesús Vizcarra Castro y luego, somos seis.

BS:_ Y después de Jesús.

JV:_ Somos tres mujeres y dos hombres, la mayor es Concha, luego sigo yo y luego Jesús, luego sigue Teresa, María Teresa, Martha que vive aquí en Tecate y Poncho el más chico, Alfonso.

BS:_ Eh su hermana Concha dónde nació.

JV:_ Nació en Mocolito, Sinaloa.

BS:_ Mocolito, en el año.

JV:_ 1924.

BS:_ 1924, entonces me decía que su hermana Elena nació en 1924, usted en qué año nació.

JV:_ En 1925.

BS:_ ¿En dónde?

JV:_ En Escuinapa, Sinaloa.

BS:_ Escuinapa, Jesús.

JV:_ Jesús en San Ignacio, Sinaloa.

BS:_ María Teresa.

JV:_ En Concordia, Sinaloa.

BS:_ Jesús en qué año nació.

JV:_ No me acuerdo ya, ya si me acuerdo de los hijos y con trabajo y los dos últimos nacieron en Culiacán, Sinaloa.

BS:_ En Culiacán. Sin embargo sus papás, sus papás no salieron de Sinaloa.

JV:_ No ellos no.

BS:_ Pero de, por ejemplo de Mocorito se fueron a Escuinapa, luego a San Ignacio.

JV:_ Es cuando él terminó, cuando recién terminó y se casó, y entonces anduvo haciendo su servicio de juez civil en todos esos pueblos, nacía una aquí y otra allá y ya en Culiacán ahí es donde vivieron más tiempo y después en Mazatlán, en Mazatlán duró como 30 años.

BS:_ En Mazatlán.

JV:_ Pero ellos ninguno vinieron para acá, yo fui la única.

BS:_ Sus papás nunca vinieron a Baja California.

JV:_ Pues venían conmigo a pasar navidad, a, venían así. De la familia mía pues ya los de aquí de Tecate es cuando nos casamos.

BS:_ Entonces usted este, vivió su niñez en.

JV:_ En Culiacán la pasaron la mayor parte.

BS:_ En Culiacán, y en qué parte conoce a su esposo.

JV:_ Pues como mi papá era de allá, mi papá y su papá eran primos hermanos, entonces eran de allá y todas las vacaciones íbamos a Concordia y en las vacaciones lo conocí, pero ya cuando nos conocimos, él se vino a Baja California, tenía 18, 19 años y aquí pues, en Tijuana duró como 4 años trabajando.

BS:_ Él tenía familia en Baja California.

JV:_ No, se vino a buscar nada más.

BS:_ Me podría a dar el nombre completo de su esposo.

JV:_ Luis Vizcarra Vizcarra.

BS:_ Entonces usted lo conoce a qué edad.

JV:_ Yo tenía, bueno cuando me casé tenía 21 años y él tenía 24, pero lo conocí yo creo como a los 16 años de edad.

BS:_ En Concordia.

JV:_ En Concordia, de un viaje de vacaciones, pero ahí nos conocimos.

BS:_ Entonces después de que se conocen él le platica que se viene a Baja California.

JV:_ Se vino para pues poder algo y casarse, él estudió en Culiacán, pero este, no hizo carrera en la universidad y ya se vino aquí trabajó en Tijuana en una mueblería trabajaba él de empleado y ya después se fue a casar conmigo, pero ya cuando tenían aquí la mueblería Moderna se llamaba, que era de un señor Jaime Geisther y él trabajaba con él, cuando ya fue por mi a casarse en 1947 ya nos venimos los dos para acá.

BS:_ Y cuáles son los trabajos que hace de joven, sus primeros trabajos de su esposo allá en Concordia.

JV:_ Pues estaba estudiando y se vino estudiando para acá.

BS:_ ¿Qué estudió allá?

JV:_ Estudiaba la secundaria y la preparatoria y no hizo carrera más que eso, se vino para acá.

BS:_ Terminó su preparatoria y en Tijuana le platicó alguna vez por qué decide entrar a trabajar a una mueblería.

JV:_ Pues fue donde encontró trabajo, empezó primero en una sastrería con un amigo donde él llegó que eran también de Concordia, me cuenta que trabajó en una sastrería, pero ya después buscó otra clase de trabajo y fue en una mueblería y ahí parece que el dueño de la mueblería pues le gustó mucho el trabajo de él porque era muy

emprendedor, muy bueno para vender y entonces cuando fue a visitarme allá le hablaron que se viniera que porque se iba hacer cargo de esta mueblería en Tecate.

BS:_ Era sucursal de la Tijuana.

JV:_ Si era sucursal.

BS:_ Entonces este me podría dar el nombre del dueño de la mueblería en Tijuana.

JV:_ Jaime Geisther y ahí trabajaba, pues ya cuando me casé yo pues trabajábamos los dos.

BS:_ Ahí en Tijuana.

JV:_ Yo era su secretaria. Aquí, yo me vine directamente a Tecate, llegamos en tren los dos, ya él ya no salió de aquí, pero ya después de mucho tiempo, creo que tenía tres años trabajando los dos cuando compró la mueblería.

BS:_ Regresando un poquito en dónde estaba ubicada la mueblería en Tijuana.

JV:_ Pues eh, me acuerdo que me escribía de allá pero no recuerdo bien.

BS:_ El nombre de la mueblería.

JV:_ Pues Mueblería Moderna.

BS:_ Y la mueblería o sea, cuando su esposo le manda la carta a Concordia le dicen que van abrir una sucursal o que ya está aquí en Tecate.

JV:_ Pues nomás le llegó un telegrama que se viniera porque se iba hacer cargo de una mueblería en Tecate, creo que comenzaba, pero la compró Geisther y quería que se hiciera cargo ya de gerente, y así fue como se vino y tenía yo creo que un año aquí en la mueblería cuando ya se vino para acá, nos casamos ahí en Mazatlán.

BS:_ Cuando usted, usted vivía en Mazatlán, este, y en el año de 1947 usted se viene, es importante conocer por ejemplo su vivencia en el

trayecto porque pues también nos da conocer las rutas de la época hacia Tecate, nos podría dar por favor esa ruta que tomó.

JV:_ Pues a veniros en avión, creo que era algo de Mexicana, llegamos directamente a Hermosillo, ahí hacía escala y de Hermosillo a Tecate en tren, el tren era el que viajaba de Tecate, porque la Rumorosa pues estaba muy peligrosa no estaba pavimentada, los caminitos bien angostitos y curvas muy peligrosas, entonces había tren y la mayoría pasaba en el tren, nosotros llegamos aquí en tren en 1947, entonces el clima era frío, no había un día que no lloviera, siempre estaba lloviznando y mucho frío.

BS:_ Y cuando usted llega a la estación qué recuerdo le da, que impresión le da Tecate.

JV:_ Pues un pueblo chico, no había calles pavimentadas, muy polvoroso y pocas casas, la mueblería pues estaba en la calle principal que entonces se llamaba avenida Reforma, que es ahora la Juárez, era la primer mueblería, había una de segunda que era de un señor Beilenson, pero como la cervecería estaba, pues ya tenía trabajando todos los muebles de los empleados de la cervecería se las compraban a él y así fue como fue creciendo, creciendo, ya cuando tenía tres años cuando, trabajando como gerente cuando quiso comprársela al señor Geisther y él aceptó luego dijo que si en abonos, pero era muy trabajador mi esposo por eso digo que él si conoció Tecate, como era antes, porque se iba a todas las rancherías a comprar queso y lo mandaba a Sinaloa, porque el queso de Ojos Negros de acá tenía fama y todos los rancheros los conocían muy bien, después también compraba uvas, toda clase de uvas ahí fue donde aprendí los nombres de las uvas, que moscatel, que rosa del sur porque mandaba también a Sinaloa, luchaba mucho con el fin de pronto pagar la mueblería, a mi me dejaba en la mueblería de secretaria, de todo y él se andaba, se iba a las rancherías a vender

chamarras, zapatos, muebles, fue un hombre que trabajó todo el tiempo, luchó muchísimo, después en San Luis compró otra mueblería, pero también así en abonos.

BS:_ En San Luis, Río Colorado y entonces me decía que su esposo vendía chamarras, de dónde las traía.

JV:_ Pues iba a Tijuana a comprarlas, como ahí duró 4 años ya más o menos sabía y pues a los ranchos.

BS:_ Los llevaba a los ranchos.

JV:_ Y ya andando en los ranchos se dio cuenta de, pues que ahí había necesidad de mueblerías, compró la de San Luis también en abonos, con mucho sacrificio, pidiendo créditos al banco, porque pues él venía sin dinero, se vino con 150 pesos, pero luchó bastante y como en el trayecto de Mexicali a San Luis se daba cuenta que había muchos ejidos allí donde vendía, pues puso él otra mueblería allí en el kilómetro 43, después en Puerto Peñasco puso otra, se fue extendiendo, en Sonoita tenía también nada más donde vendía y así fue como hizo pues el capital, primero ni casa teníamos, vivíamos en la mueblería, comenzamos completamente sin nada, y en el almacén de la mueblería ahí dormíamos, cuando nació el cuarto hijo, ya teníamos acá casa, pero el cuarto nació en la mueblería, ya nos venimos para acá, pues trabajando mucho pero gracias a Dios, pues nos fue bien, con muchos sacrificios y todo, pero pudimos formar nuestros hijos, 8 hijos, todos pues estudiaron y pues gracias a Dios les pudimos dar todo lo necesario.

BS:_ Entonces me dice que al principio el dueño de la mueblería el señor Geisther les mandaba los muebles y de dónde se los mandaba los muebles.

JV:_ Pues había en Tijuana una colchonera se llamaba, me sabía el nombre de todo, más después pusieron una fabriquita de comedores Cadillac se llamaba entre Geisther y mi esposo y había otros.

BS:_ Fabriquita de comedores.

JV:_ Desayunadores.

BS:_ En Tijuana.

JV:_ Pero al principio como todo esto era zona libre, casi la mayoría de los muebles eran de Estados Unidos.

BS:_ Hechos ya los traía.

JV:_ Sí, iba mi esposo a las fábricas de recámaras, de desayunadores, linóleos se vendía muchísimo y todo compraba allá y era fácil pues todo se pasaba, es más de México no traíamos nada, porque estaba muy lejos, y aquí estaba cerquita todo, pero ya que, ya después restringieron eso, que zona libre y eso, ya tuvo que conectarse con mueblerías de Durango, de por allá donde hacen muebles, ya de allá venían los muebles, pero al principio todo era de aquí.

BS:_ Entonces diremos que este, aquí en la Baja California no se hacían muebles.

JV:_ No, casi no había nada, ya después ya cuando comenzó eso, de que comenzaron a hacer fábricas en los Estados Unidos.

BS:_ Ya que restringieron la línea.

JV:_ Hasta entonces, no había nada todo se traía de México, es más hasta los súper mercados, no había nada mexicano, puro americano, nosotros cuando íbamos a Sinaloa no hallábamos como pedirles cosas, porque pues aquí teníamos puro americano, ya después ya comenzaron, cuando comenzaron ya que jabones, que pasta, todo mexicano, teníamos que preguntar cuál era lo mejor porque como le digo puro de acá, en ese tiempo, ya ahorita pues ya.

BS:_ Entonces este, como qué lugares recuerda que su esposo iba a comprar muebles a Estados Unidos, algún nombre de fábrica o de ciudad.

JV:_ Había, tengo varios nombres de las recámaras, desayunadores, Baby Land, era de puros niños y allí compraba camitas, carritos, Amstrong se llamaba donde compraba los linóleos.

BS:_ Amstrong.

JV:_ Los linóleos.

BS:_ Qué son los linóleos.

JV:_ Los linóleos es para poner en el piso, en lugar de alfombra o en lugar de piso, se ponía el linóleo y era lo que más se vendía entonces, porque nueve por doce, tenía las medidas según, ¿usted si conoció los linóleos? Era una, era lo que más se vendía linóleos, yo me acuerdo que hasta en la calle los cortaban, se ponían en la calle para cortarlos, no había mucho tráfico ni nada, y esa fábrica iba mucho y las recámaras, era un nombre, cómo se llamaba la fábrica de las recámaras, los desayunadores, había unos Cadillac se llamaba.

BS:_ El desayunador se llamaba Cadillac.

JV:_ Hace poco todavía recordaba los nombre de todos, cuando vamos a los Angeles, me acordaba donde estaba una fábrica, donde dábamos vuelta y todo para.

BS:_ ¿Y qué tipo de muebles eran los que tenían en la mueblería en el 47 que usted llega?

JV:_ Pues muebles como estos también así, también así les decían, estudio cauch le decían algunos, ese era nada más el sofacito y se hacía cama, y, pues por ejemplo cuando llegamos nosotros no había televisiones, nadie conocía las televisiones ni sabíamos que (-), cuando ya comenzaron a comprarse todos venían del otro lado, la Emerson se vendía, la Zenith que todavía hay.

BS:_ Como en qué año empezaron a traer televisiones.

JV:_ Pues yo recuerdo que en 1950, fue como en el 50 y tantos cuando comenzaron las televisiones y pues tocadiscos con bocinas, no había los

cassettes, ya después vinieron los cassettes de 8, como se llamaban, esos, pero ahí tienen todavía tocadiscos, pues ya no hay discos, todo eso, todo era americano.

BS:_ Este usted recuerda, bueno para Tecate fue importante la mueblería en el sentido de que la gente pudo ir a comprar las televisiones.

JV:_ Pues si las compraba como se daba en abonos, al principio pues era raro el que tenía televisión porque pues eran caras.

BS:_ En dónde era donde había televisión aquí en Tecate al principio.

JV:_ Pues en los comercios, por ejemplo las tiendas que empezaron a poner había súper mercados ahí se veían las televisiones, pero los gerentes de la cervecería, empleados, oficinistas de la cervecería todos compraban, pero la mayoría de las personas pues no podía porque eran caras.

BS:_ Ya había entrado bien la luz en toda la.

JV:_ Sí en donde no había luz era en las ranchería y las rancherías estaban, habían plantas de luz o con la gasolina o de petróleo, pero la luz hasta hace poco la pusieron en los ranchos, bueno, en algunos ranchos que quedan muy lejos, pero si, aquí en Tecate cuando yo llegué ya había luz y ya había agua.

BS:_ Entonces, los este, los rancheros no venían a la mueblería sino que su esposo iba y...

JV:_ Bueno, él fue a los ejidos, pero aquí venía mucho ranchero porque como le digo si se trabajaba mucho aquí, lo que más se daba era el olivo, que todavía, la aceituna, la aceituna, la uva eran pero sembradíos grandes de uva y pues esos se les ha de haber dejado dinero porque venían y se compraba, pero el que le hacía más fuerte a la mueblería era la cervecería, compraban muy bien todo, y todo lo compraban ahí, así fue como se pudo.

BS:_ Y los empleados, como qué empleados venían a comprar, obreros o.

JV:_ Pues los obreros de la cervecería compraban ahí, los empleados de las rancherías venían también, de la cervecería, de los bancos, del municipio pues que también, no era todavía estado, municipio no, era delegación, pero si, escuelas no había más que la Padre Kino y ya después la Boca Negra, Colegio Salvatierra así enfrente tenían unos cuantas clases porque después ya que compre aquí creo que era de primaria nomás.

BS:_ Aquí enfrente estaba.

JV:_ Y como no había aquí pues academia ni nada, yo puse una academia, daba taquigrafía, mecanografía, documentación comercial y mercantil, ahí en la mueblería lo daba y varias muchachas que trabajaban en la cervecería y los bancos habían terminado aquí la carrera conmigo.

BS:_ ¿Qué nombre le puso a la academia?

JV:_ Academia Pitman. Pero ya después tuve que dejar todo eso por tanto niño que yo era la de todo en la mueblería pues, y como él se llevaba viajando tuve que dejarla.

BS:_ ¿Cómo estuvo que usted decide poner la academia, cómo surge la idea?

JV:_ Pues me pidieron yo creo que como veían ahí en la mueblería escribiendo en la máquina y todo, que dónde había aprendido y a mi se me ocurrió, yo terminé la carrera en Mazatlán, y yo fui la que les dije, pues empecé con una, dos, si quieres te doy clases, pero ya después vinieron muchas y tuve que comprar máquina y tengo ahí fotografías de todos los que se recibieron, que tenían su exámenes, examen profesional, venían los gerentes del banco como sinodales, pero pues hace mucho de eso.

BS:_ Pues nosotros también tenemos una fotografía de la Pitman, del 54.

JV:_ Ah, pues yo era la profesora, [risas], las empleadas de la cervecería pues terminaban conmigo, las del banco.

BS:_ Nos gustaría que nos platicara como fu adquiriendo los conocimientos allá en Sinaloa que después usted le enseñó a sus alumnos, o sea como se formó usted.

JV:_ Yo estudié, antes mi papá era muy recto, como mi esposo, las escuelas pues eran mixtas y más bien las secundarias eran casi de puros hombres, casi las mujeres no, hasta ya después comenzaron allá a estudiar secundaria, porque no nos permitían, desde sexto año nos metían a colegios de monjas a estudiar la carrera de comercio, pero en esa carrera de comercio hacíamos secundaria, nos daban la secundaria y ya cuando terminamos la carrera yo terminé y me dieron un título de una academia de México Alzate, Colegio Alzate que es la que autorizaba para dar clases, yo estuve en Mazatlán en el mismo colegio, estuve ayudando a dar clases, porque me gustaba dar clases y también en Concordia, Sinaloa después de que terminé la carrera estuve dando clases, que es un pueblo chico, pero preparé a varios que trabajaban en la presidencia, se fueron a Mazatlán, ya después no, pues ya se iban todos a estudiar a Mazatlán, allá ya había colegios buenos, y aquí pues yo creo que tuve como, tuve bastante gente.

BS:_ ¿Qué materias le dieron en la escuela?

JV:_ Allí en el Colegio se llamaba Colegio Castillejo, nos daban de todo, matemáticas, álgebra, geografía universal, historia universal, todo nos daban como si estuvieras en la secundaria, pero aparte teníamos archivo, documentación comercial o mercantil, taquigrafía, mecanografía, este, para dictar cartas, no se como se llama, nos enseñaban a que nosotros hiciéramos las cartas, la redactábamos, redacción.

BS:_ Y cómo fue su examen final, qué tipo de examen les hacían.

JV:_ Pues el examen que hacían allá, eran religiosas, no iban sinodales, ni nada, pero si existían de otros colegios.

BS:_ Asistían maestro, pero como era el examen, escrito, o...

JV:_ Era oral y escrito, a la antigüita nos tapaban los ojos para escribir y nos tomaban cuantas palabras hacíamos por minuto y rapidez y luego nos dictaban una carta por ejemplo en taquigrafía una carta o algún documento u oficio para que lo pasáramos en máquina y nos tomaban en cuenta la ortografía, la redacción, todo.

BS:_ Y cuánto era lo mínimo de palabras por minuto que tenían que escribir.

JV:_ No me acuerdo cuanto era.

Lado b

BS:_ Y este, aquí como en qué año empezó a recibir alumnos.

JV:_ Pues como en el 57, en el 57 tenía muchos alumnos, porque cuando nació mi hijo Héctor en el 57 me acuerdo que tenía ya muchos alumnos.

BS:_ Pero cuando empezó su primer alumna qué año sería.

JV:_ Tengo varias que vienen, que los veo aquí, pero yo creo que ha de haber sido como el 53, 54.

BS:_ Entonces, este, como qué alumna recuerda de las primeras que enseñó.

JV:_ Pues, Chuyita Rebelín era una de las alumnas que sacó el primer lugar, muy inteligente, está casada ahorita con Mario Bailón, trabajó mucho tiempo en la presidencia municipal.

BS:_ Después de estudiar con usted, quedó ella con su formación para poder trabajara.

JV:_ Y había Silvia Dustan también yo me acuerdo que trabajó en la aduana, una muchacha Appel trabajó hasta que la jubilaron, creo que Maritza Appel.

BS:_ Y ella trabajó en la cervecería.

JV:_ Pues no me acuerdo ya, de eso hace mucho tiempo que deje.

BS:_ Y usted cómo les hacía el examen final a ellas.

JV:_ No, yo si se los hacía un poco duro porque venían, no era aquí en la casa si no que en una de las escuelas o en alguna oficina y nombrábamos sinodales, el presidente municipal, el gerente de banco, o el director de alguna escuela de la secundaria, eran sinodales.

BS:_ Este, como qué sinodales recuerda usted haber invitado en los primeros años.

JV:_ El jefe de hacienda, Gomis creo que se apellida, fue varias veces y el delegado pues tengo el nombre ahí, el primer delegado que hubo aquí también fue y del Banco de Comercio, fue el gerente, pero no recuerdo el nombre.

BS:_ Entonces ellos, cuál era su papel en el examen.

JV:_ Dictaban, y yo era la que, por ejemplo yo tomaba el tiempo, o ellos tomaban el tiempo y yo les dictaba lo que iban a escribir, la redacción ellos ordenaban a que hicieron alguna carta pidiendo algún pedido, o algún oficio ordenando algo, todo lo redactaban.

BS:_ Entonces como usted le enseñaron las madres.

JV:_ Así lo hice yo.

BS:_ También le tapaba los ojitos.

JV:_ A ellos al principio, pero en el examen no.

BS:_ En clase.

JV:_ Para que aprendieran, que no vieran el teclado.

BS:_ Y como maestra, qué fue lo que más, lo que más usted aprendió con las hermanas y usted lo hizo como maestra, lo que más le gustó como maestra.

JV:_ Pues la disciplina que recibí para que, no tenía por ejemplo, que preferencias o que por algo le dijera, le perdonara algo, era muy estricta,

dura, si no hacían la tarea que les dejaba pues se las volvía a poner, era media dura para eso, pero ellas decían que no que eran, como que me querían mucho, a mi se afiguraba que si era dura, pues para poder que salieran ellas adelante.

BS:_ Para como usted dice la disciplina, y de sus maestras, cuál es la maestra que recuerda más que aprendió de ella.

JV:_ Pues una maestra muy dura, que hasta le teníamos miedo, porque muy dura para todo, muy enérgica, es más yo escribía en la máquina y me agachaba poquitito, cuando menos pensado ya el reglaso que me en la espalda para que me enderezara, porque decía que no, que debía la posición y eso también les decía, tienen que tener la posición nada de agachada, porque tiene que ver mucho eso también, por lo mismo de cansancio, y de ella me acuerdo mucho, pero a la vez era la que más nos hacía reír, y si se me grabó mucho, le decíamos la madre Paz.

BS:_ Y de los consejos de la madre Paz qué es lo que más le escuchaba ella repetir para que una, para que hubiera una buena secretaria, que es lo que debía hacer.

JV:_ Pues nos hacía mucho el respeto a los jefes, este, como, ya después por ejemplo, después de estar que nos estuvieran ordenado y todas las cosas que nosotros íbamos aprender después, ya que ellos nos dictaran alguna carta, íbamos a saber, ya solas hacíamos nosotros lo que nos iba a dictar el jefe, porque eran las mismas palabras, era una cosa rutinaria, pues que eso nos fijáramos por ejemplo para la taquigrafía que fuera rápido, y era lo que hacía, también nos decía ella, ya ustedes van a saber cuál es la palabra que más usa él, póngalo en una abreviatura o algo para que puedan copiarla rápido, pero fueron muchos consejos muy bonitos, de todo, pues la moral también, el respeto, el sufrimiento.

BS:_ Como definiría la moral de la maestra.

JV:_ De la maestra para con los alumnos, pues dar ese ejemplo, dar un buen ejemplo, que vieran en nosotros, por ejemplo la educación que recibimos, que siempre hubiera también en ellas el modo, la educación, hablar con palabras no ofensivas, y todo eso se los iba enseñando también, el comportamiento.

BS:_ Este, me comentó hacer rato que alguien le había pedido a usted, quién le pidió que enseñara, porque a usted la veían trabajar en la mueblería.

JV:_ Si, por cierto que esta muchacha trabajó en la mueblería conmigo, porque ella decía que quería aprender para, que le gustaba, pues te enseñó, pero no me acuerdo como se llamaba, se apellidaba Henríquez, no me acuerdo el nombre, hermana de Esperanza Henríquez.

BS:_ Entonces ella trabajaba en la mueblería.

JV:_ Trabajó un tiempo en la mueblería, después se casó.

BS:_ Y le pidió a usted que la enseñara.

JV:_ Antes de enseñarla no trabajó, hasta que terminó, ya que terminó el curso ya entró.

BS:_ Ah, ya entró a trabajar, entonces este, ella era cliente.

JV:_ Era cliente.

BS:_ Y como la veía, le pidió.

JV:_ Si veía que escribía sin ver rápido y como le hace me dice, para estar copiando aquí sin ver lo que está escribiendo ni arriba, ni abajo, y ya le dije, pues cuando quieran te enseño y empecé a enseñarle sin cobrarle, ya después quisieron más y entonces si ya les cobré.

BS:_ Y este, y como cuantas, por ejemplo cuando iba a salir una generación, como cuantas alumnas eran.

JV:_ No, primero eran pocas, cuatro, cinco, ya después si eran diez, nunca tuve muchas porque no tenía cupo, era muy chico, ahí mismo en

la mueblería, yo no podía salir de ahí, porque yo cuidaba la mueblería, estaba al pendiente de la mueblería y de mis hijos que también los tuve.

BS:_ Y este, antes de que usted preparara a jóvenes que supieran taquigrafía, escribir a máquina, los trabajos propios de una oficina, usted considera que había más jóvenes preparadas así en los comercios.

JV:_ Pues a la mejor si, lo que a mí me daba mucho trabajo era que tenían muy mal ortografía, entonces tenía que enseñarles ortografía bastante, tenía que enseñar la caligrafía, la letra, y, pues yo creo porque venían de sexto y esas mismas son las que trabajaban en los demás comercios, y era lo que me daba cuenta y cuando salían de aquí por lo menos ya escribían correctamente, porque no les daba yo el diploma si no veía que ya la ortografía estaba bien.

BS:_ ¿Cuánto tiempo tenían que estudiar para obtener su diploma?

JV:_ Pues eran como dos años, según, porque diario venían a clase.

BS:_ ¿Cuál era el horario?

JV:_ Tenían distinto horario, pero principalmente en la tarde, porque en la mañana pues me ocupaban a mí con el depósito del banco y hacer las cuentas y todo, pero ya en la tarde, porque antes en las escuelas daban clases en la mañana y en la tarde.

BS:_ Entonces este, para estos años principios de los cincuenta ya se necesitaba más gente preparada en Tecate.

JV:_ Si, pues ya había más oficinas, más comercios, al principio no había nada más que me acuerdo que había un solo comercio que era de Fidencio Almonte.

BS:_ ¿Qué era?

JV:_ Era, pues que tenía un comercio de abarrotes.

BS:_ Ahora, qué hay ahorita donde estaba el comercio del señor.

JV:_ El que está en la esquina aquí era Anita Curios, pero ya ahora parece que tienen otra cosa ahí, no se como se llama. Antes era Anita Curios, era una tienda de ropa y ahí estaba la tienda de ellos.

BS:_ ¿Y como se llamaba la tienda del señor Almonte?

JV:_ No me acuerdo.

BS:_ Esperanza.

JV:_ No, había una zapatería, había una tienda de ropa, La Esperanza se llamaba que era del señor De León, después pusieron zapatería, la primer zapatería que hubo aquí era de Rafael Ahumada, se llamaba Zapatería Victoria, ya después pusieron la del señor del De León que también tenía una tienda que se llamaba La Esperanza y después pusieron la otra zapatería.

BS:_ Pero cuando usted llega en el 47, me podría platicar por ejemplo del lado del Cali Max para acá qué había en la Hidalgo en el 47.

JV:_ En la Juárez.

BS:_ En la Hidalgo que era la Libertad, la calle de la cervecería.

JV:_ Ah, es la Hidalgo, pues ahí yo creo nada más la cervecería y la iglesia que no era la iglesia que está, era una capillita chiquita, y.

BS:_ Es la misma que está de este lado.

JV:_ La chiquita la arreglaron, queriéndola arreglar como era antes, quedó mucho mejor ahora, pero así era chiquita y no había iglesia grande, estaba la cervecería, yo creo que era todo, porque ya después pusieron el salón de la cervecería enfrente, y ahorita tienen el restaurante de los chinos, también era de la cervecería era el salón social, o casa social, pero no, pues en la Hidalgo casi no recuerdo, no había mucho.

BS:_ Le tocó ver las cantinas de los Santana.

JV:_ Si esas estaban en, saliendo de la Hidalgo para la carretera, ahí estaban, después fue también restauran chino.

BS:_ Por la Portes Gil a la altura o no.

JV:_ Más o menos, por la que está en el seguro, pero para la Hidalgo, y al terminar ya casi ahí llegan los rieles.

BS:_ O se haga de cuenta que así va la Hidalgo, o sea que esta es la Hidalgo, este, así estaba las cantinas.

JV:_ Si acá estaban en la esquina, aquí ya había baldíos, ahí estaba el tren y ahí era también, cada vez que llovía se inundaba porque era río.

BS:_ Entonces estaban de ese lado, estaban enfrentito una de la otra, las dos cantinas.

JV:_ Pues yo me acuerdo de la de acá, el que se ha de acordar mi esposo porque él visitaba las cantinas [risas].

BS:_ Me dicen, me comentaron que había cantinas y luego me dicen que un chino, de un chino.

JV:_ Había un restaurante chino.

BS:_ También del lado de aquí, del lado de allá de la cervecería.

JV:_ Y aquí había una tienda que era de los Rabelín que ahora es Cali Max.

BS:_ Y esa tienda de los Rabelín.

JV:_ Se llamaba El Triunfo.

BS:_ Ya estaba cuando usted llegó.

JV:_ La pusieron después.

BS:_ Después del 47, y este, qué más había por aquí, más.

JV:_ Enfrente de la mueblería de esta, estaba una tienda de abarrotes también, que yo creo la única de los Lee.

BS:_ En la, aquí en la Juárez, si venimos de allá para acá, que era lo que había en la Juárez, cuando usted llega en el 47.

JV:_ Pues estaba la mueblería esa de los Beilenson que era de segunda a mano derecha.

BS:_ De los Bello.

JV:_ Y en la esquina pues había un doctor, pero no me acuerdo, después fue el doctor Guerra, pero antes era el...

BS:_ Por el parque.

JV:_ No, a más para allá y yo me acuerdo de cuando llegué vivían unos Bustamante, vivían aquí en el lado de aquí, enfrente de aquí si hay una tienda que era de los Lee, que también son de los de hace mucho tiempo, que ya estaban ellos cuando.

BS:_ Casi enfrente de la mueblería.

JV:_ Enfrente.

BS:_ ¿Cómo se llamaba?

JV:_ Ella, la mamá no era, él era chino, la mamá era mexicana.

BS:_ Y este qué era tienda.

JV:_ Era tienda de abarrotes, vendían de todo, pero abarrotes era lo que más tenía.

BS:_ Recuerda el nombre de la tienda.

JV:_ Parece que le decían Tienda Lee.

BS:_ Tienda Lee, sería así, aquí está la mueblería.

JV:_ Y enfrentito estaba.

BS:_ Enfrente la tienda de abarrotes.

JV:_ Y aquí enseguida de la mueblería cuando yo llegué, cuando llegamos era un baldío, pero en la parte de acá se metía uno y estaba una casa grande donde vivían una pareja que fueron soldados, ella se llamaba doña Luz y él no recuerdo, y ellos fueron los que nos vendieron la parte de la mueblería y la parte que está acá, eran dueños de todo eso, sin tener título nada más porque eran soldados.

BS:_ Pues qué familia sería.

JV:_ No, no era familia, eran dos, que casi nadie los conocía, nomás a ella le decían doña Luz y él no me acuerdo como le decían, y después

en esta parte de acá ya al nivel de la mueblería pusieron la Zapatería Victoria, pero dos años después de que llegué yo más o menos.

BS:_ Como en el 49, para que lado, perdón.

JV:_ En el mismo lado de la misma acera de la mueblería, estaba la mueblería acá estaba el restaurante, estaba una botica y luego el restaurante El Patio y ya de ahí era baldío.

BS:_ A ver perdón, aquí está la mueblería para acá estaba El Patio.

JV:_ El Patio para este lado.

BS:_ De la mueblería seguía El Patio, el restaurante.

JV:_ No aquí una farmacia.

BS:_ Farmacia que dijo, o sea estaba la Mueblería Vizcarra y luego para el lado del Cuchumá de la mueblería seguía la farmacia.

JV:_ Del lado de la carretera de Mexicali, para acá está el Cuchumá, para allá estaba la mueblería, la farmacia y el restaurante El Patio.

BS:_ Pero esto me dice que es como del 49.

JV:_ Más o menos y luego para el lado de allá estaba Ellos, pero eso siempre, todavía están allí, está todavía la casa toda tirada de ellos, la compró un doctor Vicario, compró todo eso, pero pues murió él y ahí anda que no se sabe quien.

BS:_ Y para el lado del Cuchumá.

JV:_ Ahí estaba la zapatería.

BS:_ Zapatería qué, perdón.

JV:_ Zapatería Victoria y luego todo eso era un baldío y casi en la esquina había una, se llamaba el Emporio.

BS:_ El Emporio, qué era perdón.

JV:_ Vendían también, tenían algo de pieles, de botas de piel, sombreros, pero a veces vendían alhajas, y el dueño se llamaba Amilcar Morales, ya se atravesaba la calle y había una panadería, que era la única panadería que había antes.

BS:_ Y usted considera que fue la primera en Tecate.

JV:_ Sí.

BS:_ ¿Cómo se llamaba?

JV:_ La dueña se llamaba Reina García.

BS:_ Este por qué Tecate tiene fama de con el pan.

JV:_ Pues quien sabe tiene mucho, ahorita ya hay una panaderías riquísimas que hacen buen pan, pero no son las mismas de acá, las mismas de acá, solamente que sean los panaderos, porque esta ya se terminó, ya murieron, pero si tienen fama, es lo que hacen mejor el pan.

BS:_ Entonces usted considera que la panadería de la señora Reina García fue la primera, que estaba de la Mueblería Vizcarra hacía el Cuchumá, después del Zapatería Victoria un baldío, después El Emporio y cruzaba la calle.

JV:_ Luego la calle, y ahí está, ahorita está una farmacia, está la farmacia y está una pescadería y ahí en medio estaba la panadería.

BS:_ Entonces, este, había más comercios para allá.

JV:_ Había un comercio ahí cerca de la panadería, ahí vendían de todo, ropa, era de todo.

BS:_ Y enfrente de la mueblería me decía que estaba la Tienda Lee y para el lado del Patio, para este lado.

JV:_ Para el lado de mano izquierda estaba una farmacia que se llamaba Farmacia Cital y en la pura esquina una casita que rentaban y a mano derecha vivía un señor que, había un señor que arreglaba, se llama Tomás, porque todavía vive una familia de él, que arreglaba, destapaba los posos y cosas así. Era como plomero.

BS:_ Casi enfrente de la Zapatería Victoria.

JV:_ Sí.

BS:_ Como un señor como plomero.

JV:_ Era plomero, duró mucho tiempo, ya murió.

BS:_ Cuando usted llega en el 47 cuál era la calle principal de Tecate.

JV:_ Pues la Reforma, siempre ha sido, que es ahora la Juárez, siempre fue la principal y la Revolución, no había más que Juárez, los callejones Libertad y Reforma y la Madero, la Madero que está, que está pegado a la línea.

BS:_ En el 47 hasta donde llegaba el caserío por el lado del CaliMax para allá.

JV:_ Del CaliMax que está allá en la esquina.

BS:_ No, el que está para la Hidalgo.

JV:_ Hasta ahí terminaba.

BS:_ Hasta ahí.

JV:_ Donde está el seguro ahí terminaba.

BS:_ Donde estaban las cantinas.

JV:_ Había nomás las cantinas en el seguro no había nada, eran árboles, donde está el seguro ahorita, hasta ahí llegaba y también colonias no había, ya después fue la Colonia Juárez, pero cuando llovía mucho se dividía, ya la gente de allá no podía pasar para acá, hasta que hicieron esos puentes, porque el si el río no podía pasar.

BS:_ Y para acá para este lado, hasta donde llegaba el caserío.

JV:_ Para el lado de acá, no llegaba muy lejos, estaba una gasolinera, la primer gasolinera era un señor Fidel.

BS:_ La gasolinera.

JV:_ México.

BS:_ La que está enfrente de la Santa Fe.

JV:_ Cuál es la Santa Fe.

BS:_ Donde hay dos gasolineras juntas.

JV:_ No la mueblería Vizcarra ya está más para allá antes no había gentes para allá, había más para acá estaba creo que era un almacén, pues había casas, pero así salteadas, de gente que vivía ahí, pero no era

mucha, eran baldíos todos y casitas chiquitas que tumbaron y las hicieron grandes.

BS:_ Y por decir, bueno el caserío llegaba hasta allá, pero lo que era el centro histórico de Tecate, las casas estaban muy juntas.

JV:_ Pues si estaban juntas pero, aquí por ejemplo la Juárez yo me acuerdo que había mucho baldío, se pasaba uno para acá por medio de las casas, entonces cuando compré este lote que hizo la casa aquí, por la mueblería para acá, no había nada, y aquí había esa casa que está aquí enfrente que es, que te digo que estaba una parte del colegio, hay un noria grandísima que es donde la cervecería se surtía de agua, entonces no querer vender ellos ahí, porque pues de ahí sacaban el agua, y mi esposo quería comprar esa parte de ahí, porque compró la parte de acá, pero pues no que no le resolvía, y por fin la compró el doctor Aguilera, de los (-), que era el encargado, era un hombre con el que pueden vender ellos.

BS:_ A usted le tocó ver otros ojos de agua.

JV:_ Pues aquí está otro, pero todos están aquí en esta parte de aquí, tiene mucho agua todavía.

BS:_ De la Revolución, todavía.

JV:_ Si esa sección donde dice que vender agua.

BS:_ A poco el agua que vende la tratan.

JV:_ Si la tratan.

BS:_ Por la calle Revolución es donde estaban los ojos de agua.

JV:_ Pues dan aquí al Reforma y a la Revolución, está en medio.

BS:_ Y le tocó ver el ojo de agua que había por acá por la iglesia.

JV:_ Pues ahí me dicen que todo eso por ejemplo la iglesia tiene peligro de que se ladee algo porque pasa por ahí el río y ahí enseguida de la iglesia está, tiene hasta un puente porque dicen que por ahí va a pasar,

lloviendo mucho, yo no he visto que pase, si cuando llueve se inunda, pero no he visto que pase algún, pero dicen que por ahí pasa.

BS:_ Pero ya en el 47 ya no había ojo de agua ahí.

JV:_ No, de esos tiros que les dicen norias, pero ahí no,

BS:_ Por donde está el mercado municipal había agua.

JV:_ Ahí es donde pasaban mucha, si pasaba el río.

BS:_ Y por qué considera que se secó esa parte, qué pasó.

JV:_ Pues en todas parte, ya ve en Tijuana, dicen que cada 50 años vuelve otra vez, no pasaba el agua ahí en el río de Tijuana y cuando se vino aquella inundación que se llenó todo de agua, ya hicieron el puente y aquí también está todo seco, dicen que va a volver el cauce del río, pero pues yo ya tengo 50 años aquí y no ha pasado nada.

BS:_ O sea que hubo una sequía.

JV:_ Aquí al contrario mucho agua, siempre ha habido, cada rato no se podía pasar para allá de que el río, a mi si me tocó ver el río atravesado así que no podían pasar uno para las colonias de arriba, para la colonia Juárez.

BS:_ O sea que el río desbordaba.

JV:_ Si cuando llueve mucho, y ahorita todavía, había unas casitas ahí que las quitaron porque se inundaban, obligaron a la gente a salirse.

BS:_ Cuando usted llegó, este, en qué parte había, estaba sembrado de viñedo.

JV:_ Pues aquí cerca no, pero saliendo aquí de la carretera para el lado de Mexicali todo eso era puras uvas, a donde saliera, si para el lado izquierdo para allá o para el Valle de las Palmas, todo eso era uvas y olivo, no había mas que uvas y olivo.

BS:_ Para usted cuál el símbolo de Tecate

JV:_ Pues antes era la agricultura, ponían las uvas siempre, pero ahorita ya las industrias, está lleno de industrias, pero siempre había sido la

industria de las uvas y las, todo eso se ve muy bien, pero el olivo y los encinos, el olivo y las uvas es lo que más, quien sabe ahorita, pero antes eran.

BS:_ Pues le damos las gracias por toda esta información, va a ser muy valioso, pues varios aspectos, verdad, la academia, la mueblería, sus recuerdos de cómo vio a Tecate, este, cuando usted llega entonces va a ser muy valioso esta información.

JV:_ Pues ojalá me pudiera haber acordado de nombres y de todo, pero ya hace tanto tiempo que ya se me borró.

BS:_ No, está bien.